



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Исполнительный совет 200 EX/25

Двухсотая сессия

ПАРИЖ, 16 августа 2016 г.
Оригинал: английский

Пункт 25 предварительной повестки дня

Оккупированная Палестина

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ представлен во исполнение решения 199 EX/19, согласно которому пункт под названием «Оккупированная Палестина» был включен в повестку дня 200-й сессии Исполнительного совета. В этом документе содержится доклад об изменениях, произошедших после 199-й сессии Исполнительного совета.

Финансовые или административные последствия отсутствуют.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: решение в пункте 27.



I. Старый город Иерусалима и его стены

1. Вопрос о сохранности Старого города Иерусалима и его стен (пункт, предложенный Иорданией) является предметом регулярной отчетности перед Исполнительным советом и Комитетом всемирного наследия (КВН). Он будет рассмотрен Комитетом всемирного наследия в Париже в октябре 2016 г., когда этот комитет возобновит свою 40-ю сессию, работа которой в Стамбуле была прервана из-за сложившейся в стране ситуации.
2. Вопрос о сохранности Старого города Иерусалима и его стен ежегодно представляется на рассмотрение Комитета всемирного наследия. 15-й доклад об усиленном мониторинге в Старом городе Иерусалима и на его стенах за апрель 2016 г. был доработан и направлен всем членам Комитета всемирного наследия.
3. Кроме того, во исполнение решения специального пленарного заседания (176 EX/Special Plenary Meeting) и решений Исполнительного комитета и Комитета всемирного наследия после 2007 г. Центр всемирного наследия сделал все возможное для оказания содействия обмену информацией между экспертами Израиля, Палестины, Иордании и Вакха по вопросам подъема к воротам Муграби в Старом городе Иерусалима, а также осуществлению миссии реагирующего мониторинга ЮНЕСКО в Старый город Иерусалима и на его стены и совещания экспертов ЮНЕСКО по вопросу подъема Муграби.
4. На момент подготовки настоящего документа миссию по мониторингу и совещание экспертов, которые запрашивались Исполнительным советом и Комитетом всемирного наследия, провести не удалось.
5. В письме от 14 июня 2016 г. Постоянное представительство Палестины при ЮНЕСКО выразило озабоченность в связи с сообщениями об ущемлении свободы доступа к мечети Аль-Акса/Аль-Харам аш-Шариф. Секретариат направил эти сообщения в Постоянное представительство Израиля при ЮНЕСКО для получения более подробной информации. В письме от 28 июля 2016 г. Постоянное представительство Израиля при ЮНЕСКО ответило Секретариату, что сообщенная информация не соответствует действительности.
6. 15 июля 2016 г. Генеральный директор выступила с заявлением о Старом городе Иерусалима и его стенах в связи с проведением 40-й сессии Комитета всемирного наследия в Стамбуле, в котором она напомнила, в частности, о том, что Старый город Иерусалима, включенный в Список всемирного наследия, является священным городом трех монотеистических религий – иудаизма, христианства и ислама, и что каждая из его общин вправе официально признать свою историю и связь с этим городом.
7. После подписания в декабре 2011 г. между ЮНЕСКО и правительством Норвегии соглашения об осуществлении проекта «Обеспечение устойчивой работы Центра реставрации исламских рукописей музея Харам аш-Шариф в Иерусалиме» ЮНЕСКО оказала помощь в расширении возможностей сотрудников Центра в области сохранения исламских рукописей. За период с начала реализации проекта и по настоящее время в штат Центра были приняты пять дополнительных сотрудников и проведены учебные занятия общим объемом 1 370 часов, посвященные освоению методов сохранения и реставрации рукописей, а в 2013 г. были организованы стажировки в реставрационных центрах Парижа и Флоренции. В рамках проекта Центру также были предоставлены оборудование для обеспечения сохранности и материалы. В 2014-2015 гг. ЮНЕСКО провела четыре консультативных миссии. Сейчас заинтересованные стороны обсуждают возможность реализации нового этапа этого проекта после 2016 г.
8. Проект реставрации исламского музея Харам аш-Шариф и хранящегося в нем собрания в настоящее время находится в стадии осуществления, но требует дополнительного финансирования для завершения предлагаемого музеографического и сценографического планирования, которое было утверждено министерством вакуфов в марте 2015 г. Последу-

ющая миссия состоялась в июне 2015 г. Повторное открытие музея зависит от наличия средств и запланировано на период после 2016 г.

9. В письме от 10 мая 2016 г. Постоянное представительство Палестины при ЮНЕСКО выразило озабоченность в связи с сообщениями о том, что часть собраний Музея Рокфеллера, находящихся в Восточном Иерусалиме, была перевезена в Западный Иерусалим. Секретариат направил эти сообщения в Постоянное представительство Израиля при ЮНЕСКО для получения более подробной информации. В письме от 28 июля 2016 г. Постоянное представительство Израиля при ЮНЕСКО ответило Секретариату, что сообщенная информация не соответствует действительности.

10. В случае поступления в Секретариат дополнительной информации по вышеуказанным вопросам Генеральный директор будет готова выпустить до 200-й сессии Исполнительного совета добавление к настоящему документу, чтобы проинформировать членов Исполнительного совета о любых последних изменениях, касающихся этого вопроса.

II.

A. Восстановление и развитие Газы (январь – июнь 2016 г.)

11. В этой части документа представлен обзор мер реагирования ЮНЕСКО для проведения в Газе восстановительных работ. Более общий обзор технической помощи, усилий по созданию потенциала и осуществлению широкого спектра проектов, направленных на содействие развитию в Палестине, в том числе в Газе, представлен в документе 200 EX/26.

Образование

12. ЮНЕСКО продолжает оказывать поддержку социально незащищенным учащимся университетов в Палестине. При финансовой поддержке со стороны Комитета Саудовской Аравии по оказанию помощи палестинскому народу ЮНЕСКО продолжает расширение 12 библиотек, две из которых находятся в Газе. Эти библиотеки предоставляют уязвимым студентам вузов доступ к дидактическим и научно-исследовательским библиотечным фондам, учебникам и другим информационным материалам; услугами библиотек в секторе Газа воспользовались примерно 8 133 студента (более подробную информацию см. в документе 200 EX/26).

13. ЮНЕСКО продолжала оказание содействия в области инклюзивного и ориентированного на потребности ребенка образования путем предоставления методологической помощи и рекомендаций в интересах детей/инновационного преподавания и обучения в 26 школах в секторе Газа (в 20 государственных школах и в шести школах Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ – БАПОР). ЮНЕСКО занималась осуществлением этих мероприятий при щедрой поддержке со стороны Фонда международного развития ОПЕК (ФМРО) и Программы арабских государств Персидского залива в целях развития (АГФУНД), действуя совместно с Министерством просвещения и высшего образования Палестины (МПВО) и БАПОР. Проект был начат в августе 2014 г., а в 2016 г. мероприятиями по оказанию помощи было охвачено еще 19 школ в секторе Газа, которыми воспользовались в общей сложности 772 ребенка (280 мальчиков и 492 девочки) и 50 учителей и завучей (24 женщины и 26 мужчин) в Газе. В апреле и мае 2016 г. был проведен ряд окончательных учебно-практических семинаров по вопросам создания потенциала, в которых приняли участие более 50 учителей, завучей и директоров школ; по завершении эти учебных курсов были выданы свидетельства (более подробную информацию см. в документе 200 EX/26).

Культура

14. В рамках своего постоянного содействия сохранению и популяризации археологического объекта «Монастырь Святого Иллариона/Телл Ум Амер» в секторе Газа, включенного

в предварительный список Палестины, ЮНЕСКО оказала техническую помощь в проведении кампании, организованной Центром по сохранению культурного наследия «Айван» в русле программы участия добровольцев ЮНЕСКО в сохранении всемирного наследия 2016 г. под девизом «Вместе – за наследие». Мероприятия этой кампании, посвященные вопросам эксплуатационного обслуживания, уборки и повышения осведомленности, проводились с участием многочисленных добровольцев из различных университетов Газы, а также из местных общин. Помимо вопросов, касающихся регулярно возникающих потребностей в принятии чрезвычайных мер по консервации и эксплуатационному обслуживанию этого объекта, многие местные участники затронули вопросы его популяризации и презентации, поскольку этот объект наполнен уникальным археологическим, образовательным и рекреационным содержанием; он открыт для посещения и регулярно посещается многочисленными студентами и посетителями из Газы и представляет собой важный канал распространения информации о ценном недвижимом наследии в секторе Газа. Поэтому, прилагая все возможные усилия в целях привлечения средств для комплексного сохранения, популяризации этого объекта и управления им, ЮНЕСКО будет продолжать оказание технической и финансовой помощи в оборудовании информационных знаков, подчеркивающих археологическую ценность и важность сохранения этого уникального объекта.

15. В рамках кампании **#Unite4Heritage («Объединиться в интересах сохранения наследия»)** ЮНЕСКО подготовила трехминутный видеосюжет для презентации и популяризации основных мероприятий, которые проводились в Палестине, в том числе в секторе Газа. Этот видеосюжет был распространен в социальных сетях ЮНЕСКО, в сети Twitter, на канале YouTube и на веб-сайте кампании **#Unite4Heritage**; с ним также можно ознакомиться через следующие ссылки: <https://twitter.com/UNESCO/status/732952291767136257>, <http://www.unite4heritage.org/>, https://www.youtube.com/watch?v=mr_YoT--1mY&feature=youtu.be

Коммуникация и информация

16. При поддержке Шведского агентства международного сотрудничества в интересах развития (СИДА) 7 марта 2016 г. Бюро ЮНЕСКО в Рамаллахе организовало первое совещание экспертов в Газе по вопросу пересмотра используемых в Палестине университетских программ по безопасности журналистов, опираясь на предлагаемый типовой курс по безопасности, подготовленный Международной федерацией журналистов (МФЖ) и ЮНЕСКО. Это мероприятие является частью более широкого процесса пересмотра, проводимого ЮНЕСКО для оценки того, как вопрос о безопасности журналистов изучается в программах медийных факультетов арабских стран. Проведение консультаций с представителями факультетов и школ по подготовке работников средств информации и журналистов в Газе явилось первым шагом к общенациональной консультации по указанному аспекту. Этот процесс организуется ЮНЕСКО в сотрудничестве со всеми профильными университетами Палестины, с министерством информации, министерством просвещения и высшего образования и с Профсоюзом журналистов Палестины. Цель такого обзора – разработать стандартный учебный курс по теме безопасности журналистов, ориентированный на потребности и условия жизни палестинских студентов и университетов, который соответствовал бы требованиям политических и директивных органов, медийных учреждений, университетов, гражданского общества, а также самих журналистов в части формирования для будущих работников журналистики более безопасной и более высокопрофессиональной среды.

Гендерное равенство

17. Деятельность в поддержку учета вопросов гендерного равенства в Палестине осуществляется ЮНЕСКО через Палестинский центр исследований и документации по проблемам женщин (ПЦИДЖ) при финансировании со стороны правительства Норвегии (более подробную информацию см. в документе 200 EX/26).

Молодежь (проект NET-MED)

18. Бюро ЮНЕСКО в Рамаллахе обеспечило проведение ряда учебных курсов по вопросам наращивания потенциала для членов рабочей группы по молодежному проекту NET-MED в Газе, посвященных учету проблематики гендерных взаимоотношений и инвалидов в молодежной деятельности, ориентированному на молодежь правозащитному подходу и пропагандистской деятельности. Приобретенные навыки откроют перед мероприятиями и инициативами, организуемыми молодежью, возможности по популяризации основных молодежных приоритетов и проблем, а также позволят озвучить достижения молодого поколения и его роль в развитии общества.

19. Член рабочей группы по молодежному проекту NET-MED в Газе и еще два представителя Палестины с Западного берега приняли участие в семинаре по региональным связям и в учебном курсе по проведению пропагандистских кампаний, которые состоялись в Иордании в феврале 2016 г.

20. Членами рабочей группы по молодежному проекту NET-MED в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в Газе в рамках трехдневной кампании в СМИ было организовано празднование Всемирного дня свободы печати (более подробную информацию см. в документе 200 EX/26).

21. Молодежные организации Газы, в том числе несколько организаций-участниц молодежного проекта NET-MED, приняли участие в подготовительных семинарах, организованных Высшим советом по делам молодежи и спорта и посвященных вопросам разработки Национальной молодежной стратегии на 2017-2022 гг. Помимо занятий по вопросам наращивания потенциала, было проведено три совещания рабочей группы по молодежному проекту NET-MED в Газе, одно из которых также дало возможность обменяться мнениями с делегацией Европейской комиссии в Брюсселе.

В. Два палестинских объекта: Аль-Харам аль-Ибрахими/Гробница патриархов в Аль-Халиле/Хевроне и мечеть Билал бин Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме

22. Этот вопрос включается в повестку дня Исполнительного совета с его 184-й сессии по просьбе ряда государств-членов в связи с объявленным в феврале 2010 г. решением израильских властей включить два вышеупомянутых объекта, находящихся в Хевроне и Вифлееме, в программу национального наследия Израиля.

23. На своей 199-й сессии Исполнительный совет принял решение 199 EX/19, в котором подтвердил, что *«два соответствующих объекта, расположенные в Аль-Халиле/Хевроне и Вифлееме, являются неотъемлемой частью Палестины»*, и вновь заявил, что он *«осуждает продолжающееся проведение Израилем незаконных раскопок, работ и строительства частных дорог для поселенцев и разделительной стены в Старом городе Аль-Халиля/Хеврона (...) и настоятельно призывает Израиль, оккупирующую державу, положить конец этим нарушениям во исполнение положений соответствующих конвенций, резолюций и решений ЮНЕСКО»*; Совет также *«глубоко сожалеет об отказе Израиля выполнить решение 185 EX/15, в котором содержится просьба к израильским властям исключить два палестинских объекта из своего списка национального наследия, и настоятельно призывает израильские власти действовать в соответствии с вышеупомянутым решением»*.

24. В письме от 10 мая 2016 г. Постоянное представительство Палестины при ЮНЕСКО представило Секретариату сообщения о проведении в Старом городе Хеврона строительных работ и раскопок, которые могут нанести ущерб этому объекту. Секретариат передал эту информацию Постоянному представительству Израиля при ЮНЕСКО. В письме от 28 июля 2016 г. Постоянное представительство Израиля при ЮНЕСКО ответило Секретариату, что сообщенная информация не соответствует действительности.

25. Исполнительный совет постановил также включить эти вопросы в пункт «Оккупированная Палестина» повестки дня своей 200-й сессии и предложил Генеральному директору представить ему доклад о ходе работы в этой области. К настоящему времени Секретариат не получил никакой информации по этим вопросам.

26. В случае поступления в Секретариат дополнительной информации по вышеуказанным вопросам Генеральный директор будет готова выпустить до 200-й сессии Исполнительного совета добавление к настоящему документу, чтобы проинформировать членов Исполнительного совета о любых последних изменениях, касающихся этого вопроса.

Предлагаемое решение

27. Исполнительному совету предлагается принять следующее решение:

Исполнительный совет,

1. напоминая о предыдущих решениях, касающихся пункта повестки дня «Оккупированная Палестина»,
2. рассмотрев документ 200 EX/25,
3. постановляет включить этот пункт в повестку дня своей 201-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в этой области.